

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2022/142

od 31. siječnja 2022.

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2019/1741 u pogledu izvješćivanja o obujmu proizvodnje i o ispravku te provedbene odluke

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 451)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o uspostavi europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 2.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2019/1741 ⁽²⁾ utvrđuju se format i učestalost godišnjeg izvješćivanja o podacima o ispuštanju onečišćujućih tvari u zrak, vodu i tlo te o prijenosima otpada izvan mjesta nastanka.
- (2) Iz Provedbene odluke (EU) 2019/1741 proizlazi da su države članice dužne dostaviti podatke o obujmu proizvodnje za svako predmetno postrojenje u sektorima za koje je Komisija utvrdila jedinice i parametre za izvješćivanje.
- (3) Kako bi se poboljšala djelotvornost europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari (E-PRTR) kao sveobuhvatnog izvora informacija o okolišu te upotreba dostavljenih podataka za usporedbu okolišne učinkovitosti industrijskih postrojenja, potrebno je obvezno izvješćivati o obujmu proizvodnje za svako predmetno postrojenje i, slijedom toga, utvrditi jedinice i parametre koji će se upotrebljavati za takvo izvješćivanje te dodatno utvrditi format za izvješćivanje o obujmu proizvodnje.
- (4) Primjereno je operaterima predmetnih postrojenja i nadležnim tijelima država članica osigurati dovoljno vremena za poduzimanje potrebnih mjera kako bi se omogućilo izvješćivanje o obujmu proizvodnje u skladu s novim formatom. Stoga bi se zahtjev za takvo izvješćivanje trebao primjenjivati od izvještajne godine 2023.
- (5) U napomenama (9) i (10) uz tablicu u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2019/1741 upućuje se na napomenu (7) uz tablicu u tom prilogu, koja se odnosi na obvezujuću prirodu i datum početka primjene izvješćivanja o obujmu proizvodnje, ali upućivanje je trebalo biti na napomenu (8) u tom prilogu, koja se odnosi na objavu pojedinačnih podatkovnih točaka.
- (6) Provedbenu odluku (EU) 2019/1741 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti i ispraviti.

⁽¹⁾ SL L 33, 4.2.2006., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1741 od 23. rujna 2019. o utvrđivanju oblika i učestalosti dostavljanja podataka koje države članice trebaju staviti na raspolaganje za potrebe izvješćivanja na temelju Uredbe (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ (SL L 267, 21.10.2019., str. 3.).

- (7) Taj će rad biti uključen u dimenziju perspektiva i predviđanja u okviru za praćenje postizanja nulte stope onečišćenja kao dio Akcijskog plana EU-a *Prema nultoj stopi onečišćenja zraka, vode i tla* ^(?), čime će se pomoći u predviđanju izazova politike i utvrđivanju najdjelotvornijih i preventivnih rješenja.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem odbora osnovanog člankom 19. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 166/2006,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene odluke (EU) 2019/1741

Članak 1. treći stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Administrativne informacije iz odjeljaka od 1. do 4. Priloga dostavljaju se Komisiji najkasnije do 30. rujna sljedeće izvještajne godine. Odstupajući od toga, administrativne informacije iz polja 2.12., 2.13. i 2.14 dostavljaju se Komisiji najkasnije do 30. studenoga sljedeće izvještajne godine.”

Prilog se mijenja u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ispravci Provedbene odluke (EU) 2019/1741

U tekstu napomena (9) i (10) uz tablicu u Prilogu „br. 7” zamjenjuje se sljedećim: „br. 8”.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. siječnja 2022.

Za Komisiju
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

^(?) Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija – Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla (COM(2021) 400 final).

PRILOG

Prilog se mijenja kako slijedi:

(1) iza naslova dodaje se sljedeći tekst:

„Dio 1.

Administrativne i tematske informacije”;

(2) tekst napomene (7) uz tablicu zamjenjuje se sljedećim:

„(7) Neobavezno za izvještajne godine 2019., 2020., 2021. i 2022. Od izvještajne godine 2023. o proizvodnom se obujmu svakog postrojenja izvještava u skladu s pravilima utvrđenima u dijelu 2.”;

(3) Dodaje se sljedeći dio 2.:

„Dio 2.

Utvrđivanje jedinica i parametara o kojima države članice trebaju izvješćivati u polju 2.12. „Obujam proizvodnje”

1. Definicije

Za potrebe ovog dijela primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „tone proizvoda/izvađenog materijala” znači, ako nije drukčije navedeno, težina navedenog parametra, uključujući svaki inherentni sadržaj vlage u proizvodu ili izvađenom materijalu, ali isključujući ambalažu/spremnik proizvoda;
- (2) „tone proizvoda kao ekvivalenta nafte” znači proizvodnja postrojenja izražena kao količina energije oslobođena izgaranjem jedne tone sirove nafte, pri čemu se smatra da je energetski sadržaj tone sirove nafte 42 gigadžula;
- (3) „gigadžuli proizvedene korisne energije” znači energija koja je stvarno pretvorena u električnu ili toplinsku energiju, izražena u gigadžulima i isporučena u mrežu ili krajnjem korisniku;
- (4) „tone ulaznog otpada” znači težina sveg otpada koji tijekom jedne kalendarske godine uđe u postrojenje i koji se dalje obrađuje u okviru definirane djelatnosti uporabe ili odlaganja koju obavlja isto postrojenje; to isključuje količine otpada koje se bez obrade prenesu u druga postrojenja;
- (5) „kubični metri ulaznih otpadnih voda” znači količina vode koja ulazi u postupke pročišćavanja u relevantnom postrojenju za pročišćavanje otpadnih voda;
- (6) „tone organskog otapala” znači težina ukupne količine otapala potrošenih u operacijama koje se provode unutar postrojenja;
- (7) „tone upotrijebljene i/ili odstranjene boje” znači težina potrošene boje, najbolja procjena težine odstranjene boje ili, za aktivnosti bojenja i odstranjivanja boje u istom objektu, zbroj obiju;
- (8) „broj uvjetnih grla (LSU)” znači stope konverzije iz Priloga II. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 808/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) ⁽¹⁾; uvjetna grla za životinje koje nisu izričito obuhvaćene tom uredbom trebala bi se temeljiti na znanstvenim dokazima, npr. tovni pilići 0,007 LSU, nojevi 0,350 LSU.

2. Opća pravila

- (a) Ako nije drukčije navedeno, podaci o obujmu proizvodnje moraju obuhvaćati ukupni održivi output iz postrojenja i uključivati zbroj svih outputa tijekom godine koji se prodaju, pohranjuju na licu mjesta i upotrebljavaju na istom mjestu za daljnju obradu. Isključuje se zbroj outputa koji su pokvareni, odbijeni ili nisu u skladu sa specifikacijama.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 808/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila primjene Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (SL L 227, 31.7.2014., str. 18.).

- (b) Polje za obujam proizvodnje (polje 2.12. u dijelu 1.) ima vrijednost „jedan ili više“. Izvješćivanje o obujmu proizvodnje mora obuhvaćati djelatnosti koje se obavljaju u postrojenju i koje su za to postrojenje prijavljene u EU-ovu registru industrijskih postrojenja ⁽²⁾. Izvješćivanje mora obuhvaćati barem jednu djelatnost.
- (c) Ako je moguće, podaci o obujmu proizvodnje dostavljaju se u skladu s metodologijom Prodcom za nacionalne statistike o proizvodnji gotovih proizvoda i metodologijom utvrđenom u Uredbi (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća. ⁽³⁾
- (d) U polju 2.12. u dijelu 1. navode se sljedeći podaci:
- i. količina izražena u jedinici/parametru iz točke 3.;
 - ii. napomene (neobvezno).

3. Jedinice i parametri

Djelatnost		Jedinice/parametar
1. Energetski sektor		
1.(a)	Rafinerije mineralnih ulja i plina	Tone proizvoda kao ekvivalenta nafte
1.(b)	Postrojenja za uplinjavanje i ukapljivanje	Tone proizvoda kao ekvivalenta nafte
1.(c)	Termoelektre i druga postrojenja za loženje	Gigadžuli proizvedene korisne energije
1.(d)	Koksare	Tone proizvoda kao ekvivalenta nafte
1.(e)	Postrojenja za obradu ugljena	Tone proizvoda kao ekvivalenta nafte
1.(f)	Postrojenja za proizvodnju ugljenih proizvoda i krutog bezdimnog goriva	Tone proizvoda kao ekvivalenta nafte
2. Proizvodnja i prerada metala		
2.(a)	Postrojenja za pečenje ili sinteriranje metalne rude (uključujući sulfidnu rudu)	Tone proizvoda
2.(b)	Postrojenja za proizvodnju sirovog željeza ili čelika (primarno ili sekundarno taljenje), uključujući kontinuirano lijevanje	Tone proizvoda
2.(c)(i)	Postrojenja za preradu nebojenih metala: postrojenja za vruće valjanje	Tone proizvoda
2.(c)(ii)	Postrojenja za preradu nebojenih metala: kovačnice s čekićima	Tone proizvoda
2.(c)(iii)	Postrojenja za preradu nebojenih metala: nanošenje zaštitne prevlake od taljenog metala	Tone proizvoda
2.(d)	Ljevaonice nebojenih metala	Tone proizvoda
2.(e)(i)	Postrojenja: za proizvodnju neprerađenih obojenih metala iz rude, koncentrata ili sekundarnih sirovina putem metalurških, kemijskih ili elektrolitskih procesa	Tone proizvoda
2.(e)(ii)	Postrojenja: za taljenje, uključujući legiranje, obojenih metala, uključujući rekuperirane proizvode (rafiniranje, lijevanje u ljevaonicama itd.)	Tone proizvoda

⁽²⁾ <https://cdr.eionet.europa.eu/help/euregistry>

⁽³⁾ Uredba (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika (SL L 327, 17.12.2019., str. 1.). PRODUCTION COMMUNAUTAIRE (proizvodnja u Zajednici). Vidjeti <https://ec.europa.eu/eurostat/web/prodcom/overview>

2.(f)	Postrojenja za površinsku obradu metala i plastičnih materijala u kojima se koristi elektrolitski ili kemijski proces	Tone tvari za površinsku obradu (ulazno)
-------	---	--

3. Industrija minerala

3.(a)	Podzemni rudnici i srodni postupci	Tone izvađenog materijala
3.(b)	Površinski kopovi i vađenje	Tone izvađenog materijala
3.(c)(i)	Postrojenja za proizvodnju: cementnog klinkera u rotacijskim pećima	Tone proizvoda
3.(c)(ii)	Postrojenja za proizvodnju: vapna u rotacijskim pećima	Tone proizvoda
3.(c)(iii)	Postrojenja za proizvodnju: cementnog klinkera ili vapna u drugim pećima	Tone proizvoda
3.(d)	Postrojenja za proizvodnju azbesta i proizvoda na bazi azbesta	Tone proizvoda
3.(e)	Postrojenja za proizvodnju stakla uključujući staklena vlakna	Tone proizvoda
3.(f)	Postrojenja za taljenje mineralnih tvari, uključujući proizvodnju mineralnih vlakana	Tone proizvoda
3(g)	Postrojenja za proizvodnju keramičkih proizvoda pečenjem, naročito crjepova, opeke, vatrostalne opeke, keramičkih pločica, fine keramike ili porculana	Tone proizvoda

4. Kemijska industrija

4.(a)(i)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: jednostavni ugljikovodici (linearni ili ciklički, zasićeni ili nezasićeni, alifatski ili aromatični)	Tone proizvoda
4.(a)(ii)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: ugljikovodici koji sadrže kisik, kao što su alkoholi, aldehidi, ketoni, karboksilne kiseline, esteri, acetati, eteri, peroksidi, epoksidne smole	Tone proizvoda
4.(a)(iii)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: ugljikovodici koji sadržavaju sumpor	Tone proizvoda
4.(a)(iv)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: ugljikovodici koji sadržavaju dušik, kao što su amini, amidi, spojevi dušika, nitro spojevi ili spojevi nitrata, nitrili, cijanati, izocijanati	Tone proizvoda
4.(a)(v)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: ugljikovodici koji sadržavaju fosfor	Tone proizvoda
4.(a)(vi)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: halogeni ugljikovodici	Tone proizvoda
4.(a)(vii)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: organometalni spojevi	Tone proizvoda

4.(a)(viii)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: osnovni plastični materijali (polimeri, sintetička vlakna i vlakna na bazi celuloze)	Tone proizvoda
4.(a)(ix)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: sintetičke gume	Tone proizvoda
4.(a)(x)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: bojila i pigmenti	Tone proizvoda
4.(a)(x)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih organskih kemikalija, kao što su: površinski aktivne tvari i surfaktanti	Tone proizvoda
4.(b)(i)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih anorganskih kemikalija, kao što su: plinovi, kao što su amonijak, klor ili klorovodik, fluor ili fluorovodik, ugljikovi oksidi, spojevi sumpora, dušikovi oksidi, vodik, sumporov dioksid, karbonil klorid	Tone proizvoda
4.(b)(ii)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih anorganskih kemikalija, kao što su: kiseline, kao što su kromna kiselina, fluorovodična kiselina, fosforna kiselina, dušična kiselina, klorovodična kiselina, sumporna kiselina, oleum, sumporaste kiseline	Tone proizvoda
4.(b)(iii)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih anorganskih kemikalija, kao što su: baze, kao što su amonijev hidroksid, kalijev hidroksid, natrijev hidroksid	Tone proizvoda
4.(b)(iv)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih anorganskih kemikalija, kao što su: soli, kao što su amonijev klorid, kalijev klorat, kalijev karbonat, natrijev karbonat, perborat, srebrni nitrat	Tone proizvoda
4.(b)(v)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih anorganskih kemikalija, kao što su: nemetali, metalni oksidi ili drugi anorganski spojevi kao što su kalcijev karbid, silicij, silicijev karbid	Tone proizvoda
4.(c)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju gnojiva na bazi fosfora, dušika ili kalija (jednostavna ili složena gnojiva)	Tone proizvoda
4.(d)	Kemijska postrojenja za industrijsku proizvodnju osnovnih proizvoda za zaštitu bilja i biocida	Tone proizvoda
4.(e)	Postrojenja u kojima se za industrijsku proizvodnju osnovnih farmaceutskih proizvoda koristi kemijski ili biološki postupak	Tone proizvoda
4.(f)	Postrojenja za industrijsku proizvodnju eksploziva i pirotehničkih proizvoda	Tone proizvoda

5. Upravljanje otpadom i otpadnim vodama

5.(a)	Postrojenja za oporabu ili zbrinjavanje opasnog otpada	Tone ulaznog otpada
5.(b)	Postrojenja za spaljivanje neopasnog otpada obuhvaćenog područjem primjene Direktive 2000/76/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. prosinca 2000. o spaljivanju otpada	Tone ulaznog otpada

5.(c)	Postrojenja za zbrinjavanje neopasnog otpada	Tone ulaznog otpada
5.(d)	Odlagališta (osim odlagališta inertnog otpada i odlagališta koja su konačno zatvorena prije 16. srpnja 2001. ili za koja je istekla faza naknadnog održavanja koju zahtijevaju nadležna tijela u skladu s člankom 13. Direktive Vijeća 1999/31/EZ od 26. travnja 1999. o odlagalištima otpada)	Tone ulaznog otpada
5.(e)	Postrojenja za zbrinjavanje ili recikliranje strвина i životinjskog otpada	Tone ulaznog otpada
5.(f)	Uređaji za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda	Kubični metri ulaznih otpadnih voda
5.(g)	Uređaji za pročišćavanje industrijskih otpadnih voda s neovisnim upravljanjem u kojima se obavlja jedna ili više djelatnosti iz ovog Priloga	Kubični metri ulaznih otpadnih voda

6. Proizvodnja i prerada papira i drva

6.(a)	Industrijska postrojenja za proizvodnju papirne kaše od drva ili sličnih vlaknastih materijala	Tone proizvoda
6.(b)	Industrijska postrojenja za proizvodnju papira i kartona i drugih primarnih drvnih proizvoda (primjerice iverica, furnira i šperploča)	Tone proizvoda
6.(c)	Industrijska postrojenja za kemijsku zaštitu drva i proizvoda od drva	Tone proizvoda

7. Intenzivni uzgoj stoke i akvakultura

7.(a)(i)	Postrojenja za intenzivni uzgoj peradi ili svinja: s 40 000 mjesta za perad	Broj uvjetnih grla
7.(a)(ii)	Postrojenja za intenzivni uzgoj peradi ili svinja: s 2 000 mjesta za tovne svinje (iznad 30 kg)	Broj uvjetnih grla
7.(a)(iii)	Postrojenja za intenzivni uzgoj peradi ili svinja: sa 750 mjesta za krmače	Broj uvjetnih grla
7.(b)	Intenzivna akvakultura	Tone proizvoda

8. Životinjski i biljni proizvodi iz sektora hrane i pića

8.(a)	Klaonice	Tone proizvoda
8.(b)(i)	Obrada i prerada namijenjena proizvodnji prehrambenih proizvoda i pića od: životinjskih sirovina (osim mlijeka)	Tone proizvoda
8.(b)(ii)	Obrada i prerada namijenjena proizvodnji prehrambenih proizvoda i pića od: biljnih sirovina	Tone proizvoda
8.(c)	Obrada i prerada mlijeka	Tone proizvoda

9. Ostale djelatnosti

9.(a)	Postrojenja za predobradu (npr. pranje, izbjeljivanje ili merceriziranje) ili bojenje vlakana ili tekstila	Tone proizvoda
9.(b)	Postrojenja za štavljenje kože i krzna	Tone proizvoda

9.(c)	Postrojenja za površinsku obradu tvari, predmeta ili proizvoda uporabom organskih otapala, posebice za apretiranje, tiskanje, premazivanje, odmašćivanje, prevlačenje vodonepropusnim slojem, zatvaranje površinskih pora, bojenje, čišćenje ili impregniranje	Tone organskog otapala (ulazno)
9.(d)	Postrojenja za proizvodnju ugljika (tvrdo pečenog ugljena) ili elektrografita spaljivanjem ili grafitizacijom	Tone proizvoda
9.(e)	Postrojenja za gradnju te bojenje ili odstranjivanje boje s brodova	Tone upotrijebljene i/ili odstranjene boje”